

**ІНСТРУКЦІЯ**  
**із застосування медичного виробу**  
**Меш небулайзер Брізер АйрОкс, VP-M3**



Дякуємо, що обрали Меш небулайзер Брізер АйрОкс, VP-M3.  
Щоб безпечно і правильно користуватися виробом, перед початком експлуатації обов'язково прочитайте цю інструкцію.

## **ЗМІСТ**

---

1. Правила безпеки
2. Загальна інформація про виріб
3. Комплектація виробу
4. Складові частини
5. Підготовка джерела живлення
6. Заповнення терапевтичним розчином
7. Проведення інгаляції
8. Чищення виробу
9. Дезінфекція
10. Заміна небулайзерної камери
11. Обмежена гарантія
12. Утилізація
13. Усунення несправностей
14. Технічні характеристики
15. Настанова та декларація виробника
16. A1 Електромагнітне випромінювання
17. A2 Електромагнітна завадостійкість

## 1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

---

Нижче наведені заходи щодо безпечного та правильного використання виробу з метою запобігання ризикам і травмам для Вас або інших осіб.



### Застереження

- Щодо показань, протипоказань, можливих побічних ефектів та іншої інформації щодо терапевтичного розчину слід керуватися інструкцією із застосування цього розчину. Обов'язково дотримуйтесь вказівок лікаря стосовно дози та схеми прийому засобу для терапії.
- Перш ніж користуватися виробом уперше після придбання чи після того, як він не використовувався протягом тривалого часу, обов'язково очистіть і продезінфікуйте небулайзерну камеру, інгаляційну маску та загубник (див. розділи **ЧИЩЕННЯ ВИРОБУ** та **ДЕЗІНФЕКЦІЯ**), оскільки є ризик розмноження бактерій, які можуть стати причиною інфікування.
- Після кожного використання очищуйте і дезінфікуйте небулайзерну камеру, інгаляційну маску та загубник (див. розділи **ЧИЩЕННЯ ВИРОБУ** та **ДЕЗІНФЕКЦІЯ**). Обов'язково висушіть очищені і продезінфіковані аксесуари та зберігайте їх у чистому місці. Оскільки є ризик розмноження бактерій, які можуть стати причиною інфікування.
- Зберігайте виріб в місцях, недоступних для дітей. Вони можуть проковтнути дрібні деталі. Основний блок може зазнати пошкоджень чи травмувати дітей. Якщо дитина проковтне дрібну деталь, негайно зверніться до лікаря.
- Не мийте основний блок і кабель USB водою (див. розділ **КОМПЛЕКТАЦІЯ ВИРОБУ**). Не занурюйте їх у воду. Це може призвести до витoku струму, ураження електричним струмом під час користування виробом або стати причиною несправності та непридатності виробу до використання.







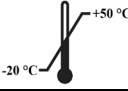

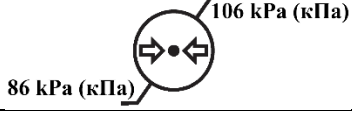



### Увага!

- Не використовуйте для інгаляції водопровідну воду, її склад не є терапевтичним або профілактичним. Використання водопровідної води для інгаляції може призвести до негативних наслідків для здоров'я.
- Не допускайте потрапляння розчину для терапії на корпус основного блока. Якщо терапевтичний засіб потрапив на основний блок, негайно витріть його чистою, сухою тканиною. Користування мокрим виробом може призвести до несправності чи ураження електричним струмом.
- Не використовуйте для чищення металевої сітки гігієнічні палички чи тонкі предмети (див. розділ **СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ**). Це може призвести до пошкодження і розладу роботи металевої сітки.
- Не допускайте падіння і не піддавайте сильним ударам основний блок і небулайзерну камеру. Вони можуть пошкодитись і стати непридатними для використання, а користувач може зазнати ураження електричним струмом.
- Не користуйтеся пошкодженим кабелем USB.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати і змінювати виріб. Це може призвести до його пошкодження і несправності.
- Суворо дотримуйтесь вказівок, що наведені у цій інструкції із застосування медичного виробу.

## 2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ

- Меш небулайзер Брізер АйрОкс, VP-M3 призначений для доставки шляхом інгаляції розчинів для лікування або профілактики захворювань респіраторної системи, таких як гострі та хронічні запалення верхніх та нижніх дихальних шляхів, астма, алергія, тощо.
- Принцип роботи виробу. Під дією самозбуджуваного коливального контура розташовані в небулайзерній камері керамічні пластини разом із металевою сіткою послідовно приводяться в рух з високою частотою коливань. Внаслідок цього рідина, що протікає крізь мікроотвори металевої сітки, викидається і розпилюється з утворенням аерозолі, придатного для інгаляції.

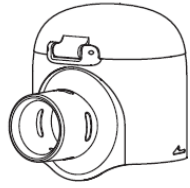
Знак	Пояснення
	Manufacturer/Виробник
	Device includes a type BF applied part complying with IEC 60601-1/Виріб містить деталь типу BF згідно з IEC 60601-1
	Indicates that separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required/Вказує на необхідність роздільного збирання відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО)
	Consult instructions for use/Ознайомлення з інструкціями із застосування
	Date of manufacture/Дата виготовлення
партія 	Batch code/Код партії
	Temperature limit/Температурне обмеження
	Humidity limitation/Обмеження вологості
	Atmospheric pressure limitation/Обмеження атмосферного тиску
	Conformity mark to the technical regulations and the code of the conformity assessment body/Знак відповідності технічним регламентам та код органу з оцінки відповідності

## 3. КОМПЛЕКТАЦІЯ ВИРОБУ

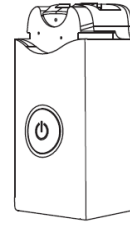
Будь ласка, перевірте комплектацію виробу.

Перелічені нижче складові повинні міститись в коробці. Якщо складових не вистачає, зверніться до магазину, в якому Ви придбали виріб, або до Уповноваженого представника в Україні, ТОВ «Юрія-фарм».

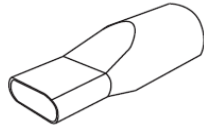
1. Небулайзерна камера



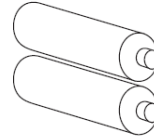
2. Основний блок



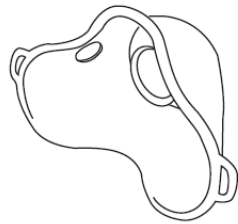
3. Загубник



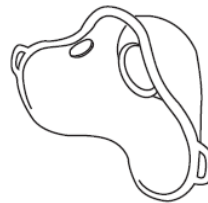
4. Батарейки алкалінові



5. Інгаляційна маска (для дорослих)



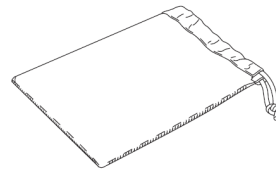
6. Інгаляційна маска (для дітей)



7. Кабель USB



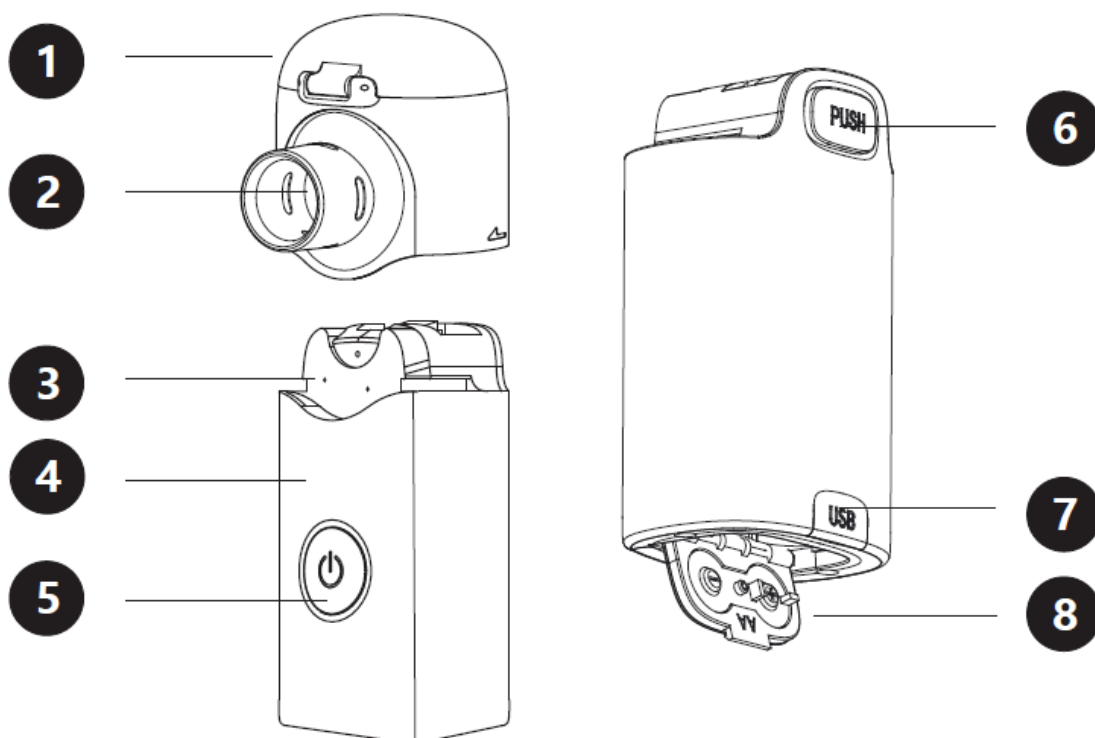
8. Сумка для зберігання (опціонально)



Перед початком роботи виріб необхідно зібрати.

Перш ніж почати користуватися виробом, прочитайте розділи СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ і ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ, і ознайомтесь з порядком його збирання.

#### 4. СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ



- ❶ Кришка небулайзерної камери
- ❷ Металева сітка
- ❸ Електрод
- ❹ Основний блок
- ❺ Кнопка живлення
- ❻ Кнопка для зняття небулайзерної камери
- ❼ Кришка роз'єму USB
- ❽ Кришка батарейного відсіку

#### 5. ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ

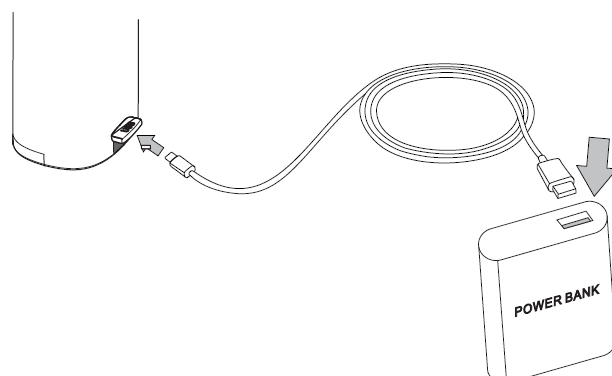
Джерелом живлення виробу можуть бути: батарейки, електрична мережа живлення, портативний або автомобільний зарядний пристрій, підключений через кабель USB.

##### • Використання кабелю USB

Зверніть увагу, що кабель USB має роз'єм Micro-USB і розрахований на вихідну напругу 5 V (В).

Підключіть кабель USB до основного блока і портативного зарядного пристрою (power bank), як показано на рисунку.

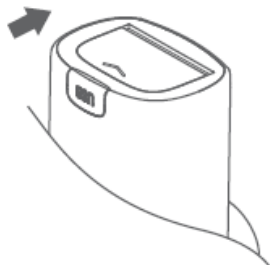
Портативний зарядний пристрій не входить у комплект виробу.



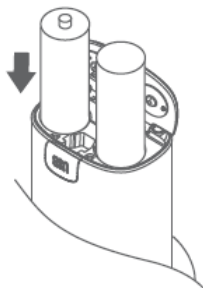
## • Встановлення батарейок (тип AA)

Майте на увазі, що у виробі не можна використовувати акумулятори!

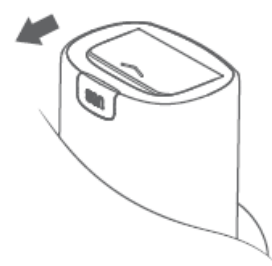
1. Відкрийте кришку батарейного відсіку.



2. Вставте батарейки типу AA, дотримуючись належної полярності (+ і –) згідно з позначками на батарейках.



3. Закрийте кришку батарейного відсіку.



## Термін служби батарейок і їх заміна

- У разі використання алкалінових батарейок виробом можна користуватись приблизно 3 дні при використанні 30 хвилин щоденно.
- Якщо індикатор кнопки живлення світиться червоним світлом, це означає, що заряд батарейок скоро закінчиться. Замініть обидві батарейки новими.

## Загальні рекомендації

- Вставляти батарейки з порушенням полярності (+ і –) заборонено.
- Розряджені батарейки необхідно негайно замінити новими.
- Якщо виріб не планується використовувати протягом тривалого часу (3 місяці чи більше), вийміть із нього батарейки. Якщо залишити батарейки на період, коли виріб не використовується, із них може витекти електроліт, що призведе до несправності виробу.
- Не використовуйте батарейки, відмінні від тих, які рекомендовано використовувати у цій інструкції із застосування. Не використовуйте разом нову і вживану батарейку, а також батарейки різних типів.

## **6. ЗАПОВНЕННЯ ТЕРАПЕВТИЧНИМ РОЗЧИНОМ**

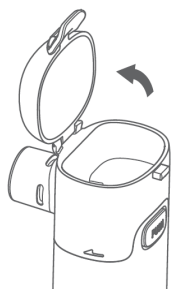
Відкрийте небулайзерну камеру та налейте в неї терапевтичний розчин.



### Увага!

- Щодо можливості інгаляційного застосування розчину для терапії слід керуватися інструкцією із застосування цього розчину.
- Рекомендується використовувати розчин кімнатної температури. Інакше, якщо терапевтичний розчин має низьку температуру, ступінь розпилення може зменшитись.
- Якщо терапевтичний розчин має високу поверхневу активність або в'язкість, наприклад сольобілізатори або відхаркуючі засоби, ступінь розпилення може знизуватись аж до повної його відсутності.
- Виріб не призначений для використання терапевтичних засобів, що містять гіалуронову кислоту через занадто високу в'язкість розчину.

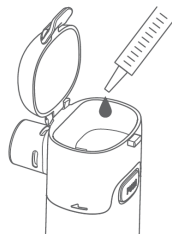
**1. Відкрийте небулайзерну камеру.**



**2. Наповніть її терапевтичним розчином.**

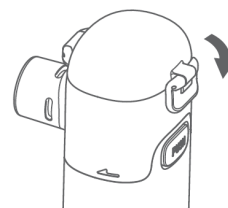
Влийте терапевтичний розчин, як зазначено на рисунку.

Максимальна місткість небулайзерної камери становить 8 ml (мл).



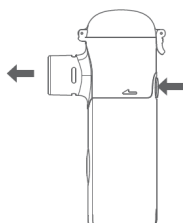
**3. Щільно закрийте небулайзерну камеру.**

Інакше під час користування з неї можуть вилітати бризки терапевтичного розчину.

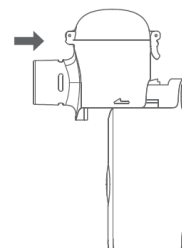


Терапевтичний розчин можна наливати безпосередньо у зібраний пристрій або в небулайзерну камеру окремо. Щоб налити терапевтичний розчин окремо в небулайзерну камеру, вийміть її з основного блоку і влийте у неї терапевтичний розчин. Після цього щільно закрийте небулайзерну камеру і встановіть її в основний блок.

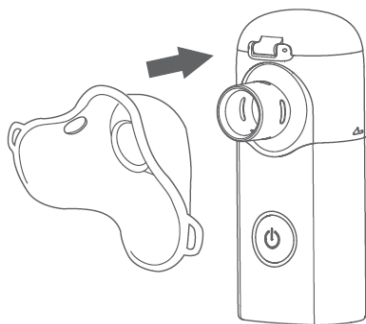
- Розберіть небулайзерну камеру.
- Натисніть кнопку, позначену словом «PUSH» (натиснути).
- Утримуючи кнопку «PUSH», вийміть небулайзерну камеру.



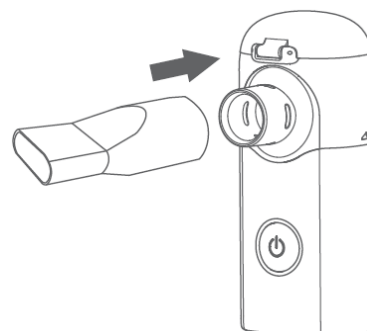
- Встановіть небулайзерну камеру на місце. Небулайзерна камера фіксується з чітким клацанням.



**4. Встановіть інгаляційну маску чи загубник**



Встановлення інгаляційної маски.



Встановлення загубника.



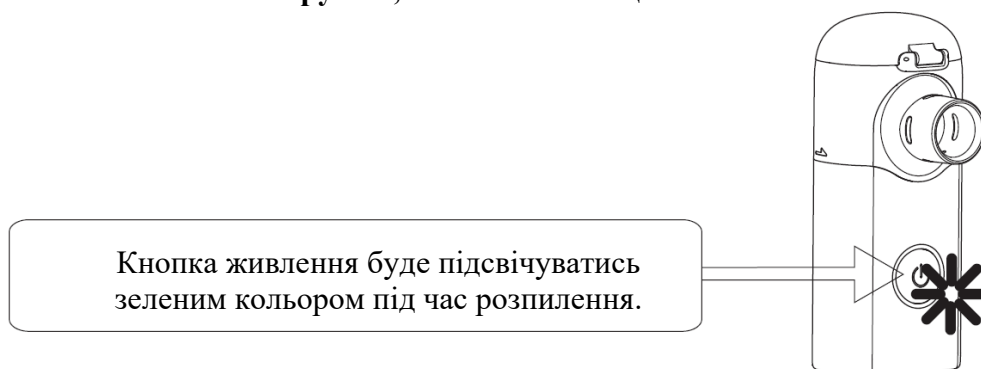
Використовуйте інгаляційну маску для дітей, віком менше 5 років. Користування загубником є досить складним для дітей, а також існує ризик проковтування загубника чи інших дрібних деталей.



## 7. ПРОВЕДЕННЯ ІНГАЛЯЦІЇ

---

### 1. Тримавши основний блок рукою, почніть інгаляцію.



- Якщо на внутрішній поверхні головки небулайзерної камери збереться забагато терапевтичного розчину чи слини, вимкніть живлення і зберіть рідину чистою, сухою тканиною.




- Під час роботи може виникати «металевий» звук, це не є несправністю.

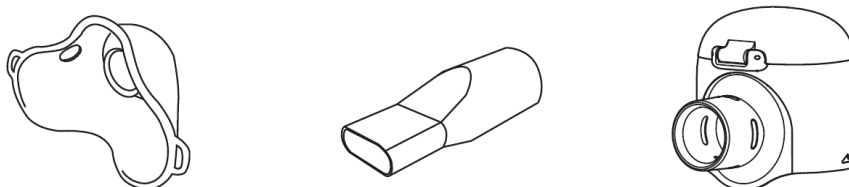
### 2. Після завершення інгаляції вимкніть небулайзер, натиснувши кнопку живлення. Якщо для живлення використовується кабель USB, вийміть його з гнізда портативного зарядного пристрою (див. розділ ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ).

## 8. ЧИЩЕННЯ ВИРОБУ

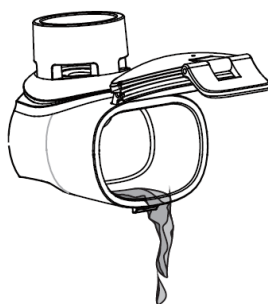
---

 Після використання обов'язково очистіть виріб та складіть для зберігання.

### 1. Зніміть з основного блока інгаляційну маску чи загубник, а також небулайзерну камеру.

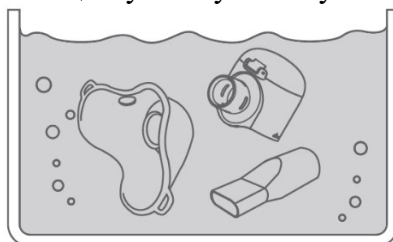


### 2. Відкрийте небулайзерну камеру та вилийте з неї терапевтичний розчин.



### 3. Добре вимийте аксесуари проточною водою.

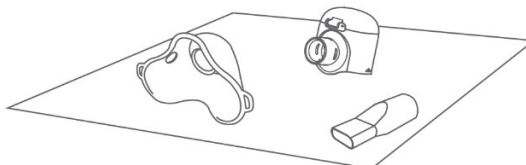
- Вимийте у проточній воді інгаляційну маску чи загубник, а також небулайзерну камеру.



- Якщо терапевтичний розчин має високу поверхневу активність або в'язкість, наприклад солюбілізатори або відхаркуючі засоби, ретельно вимийте металеву сітку, оскільки такі речовини часто на ній залишаються.
- Не доторкайтеся безпосередньо до металеві сітки, інакше вона може зазнати пошкодження і стане непридатною для використання.

### 4. Ретельно просушіть аксесуари.

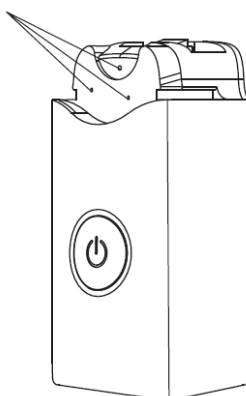
- Після миття аксесуарів під проточною водою, одразу протріть їх чистою, сухою тканиною та ретельно висушіть.
- Сушіння металеві сітки має відбуватися природним шляхом.



Загальна рекомендація: ні в якому разі не витирайте воду з металеві сітки забрудненою тканиною, або тканиною з ворсом. Пил чи волокна, які залишаються на металеві сітці, можуть погіршити розпилення.

### 5. Витріть наліт і залишки рідини із основного модуля.

Електроди мають бути чистими і сухими.



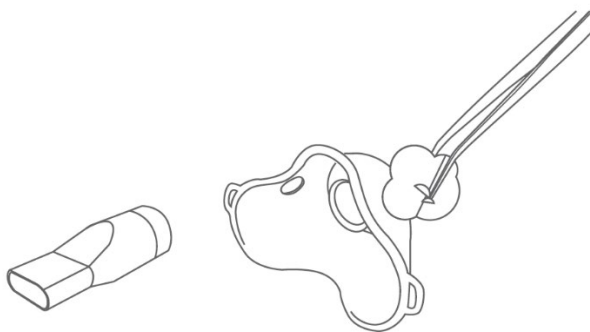
**6. Після складання виробу зберігайте його в чистому місці.**

## **9. ДЕЗІНФЕКЦІЯ**

---

Загубник та інгаляційна маска знаходяться в безпосередньому контакті з користувачем, тому тримайте їх у чистоті.

Використовуйте 75 % медичний спирт для очищення загубника та інгаляційної маски протягом не менше 3 хвилин, після чого висушіть їх та зберігайте у чистому місці.



## **10. ЗАМІНА НЕБУЛАЙЗЕРНОЇ КАМЕРИ**

---

Зазвичай небулайзерною камерою можна користуватися приблизно 1 (один) рік (за умови використання протягом 30 хвилин щодня). Однак цей термін може бути значно меншим, залежно від умов використання. Також небулайзер може зовсім або майже зовсім припинити розпилювати рідину. У таких випадках необхідно замінити небулайзерну камеру.

## **11. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ**

---

Меш небулайзер Брізер АйрОкс, VP-M3 призначений для індивідуального використання.

У разі виникнення проблем з небулайзером не потрібно одразу повертати його до місця продажу. Рекомендується спочатку звернутися за консультацією до спеціалістів Уповноваженого представника в Україні (інформація є на сайті [breather.com.ua](http://breather.com.ua)) або надіслати повідомлення на електронну пошту: [uf@uf.ua](mailto:uf@uf.ua).

На небулайзер надається гарантія на **2 (два) роки** за умови використання за призначенням та дотриманням правил експлуатації.

Гарантія поширюється тільки на основний блок та не діє для небулайзерної камери та інших аксесуарів, оскільки термін служби аксесуарів значно залежить від інтенсивності їх експлуатації.

Для підтвердження того, що гарантія на небулайзер дійсна, потрібно надати чек з місця продажу або гарантійний талон.

У випадку порушення правил експлуатації або технічного обслуговування, а також нецільового використання небулайзера гарантія анулюється. Також, гарантія анулюється у випадку самостійного ремонту або внесення змін у конструкцію пристрою.

Виробник та Уповноважений представник в Україні ТОВ «Юрія-фарм» не несуть відповідальності за наслідки або збитки, які можуть виникнути внаслідок використання небулайзера.

Гарантійне обслуговування обмежується тільки діями, вказаними вище. Будь-яке інше гарантійне обслуговування не надається.

## 12. УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб та його аксесуари можуть контактувати із небезпечними фізіологічними рідинами, інфекційним матеріалом і бути забрудненими протягом терміну служби. З цієї причини перед утилізацією або транспортуванням виріб та його аксесуари слід знезаразити. Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, не забувайте дотримуватися місцевих правил: здавайте непрацююче електричне обладнання до відповідного центру з утилізації відходів.

## 13. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у процесі користування виробом станеться будь-яка неполадка, спочатку перевірте наступне.

Несправність	Можлива причина	Виправлення несправностей
Надзвичайно низький ступінь розпилювання	Батарейки розрядилися чи вийшли з ладу	Замініть батарейки новими (див. розділ ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ)
	Наліт на металевій сітці	Очистіть металеву сітку (див. розділ ЧИЩЕННЯ ВИРОБУ). Якщо неполадку не вдасться усунути запропонованим способом, замініть небулайзерну камеру на нову (див. розділ ЗАМІНА НЕБУЛАЙЗЕРНОЇ КАМЕРИ)
Виріб не розпилює рідину	Батарейки вставлено з порушенням полярності (+ і –)	Вставте батарейки з дотриманням полярності (див. розділ ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ)
	Батарейки розрядилися	Замініть батарейки новими (див. розділ ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ)
	Неправильно підключено кабель USB	Відключіть кабель USB від основного блока і підключіть у правильний спосіб (див. розділ ПІДГОТОВКА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ)
	Небулайзерну камеру неправильно вставлено в основний блок	Вставте небулайзерну камеру в основний блок у правильний спосіб (див. розділ ЗАПОВНЕННЯ ТЕРАПЕВТИЧНИМ РОЗЧИНОМ)
Підсвічування кнопки живлення працює належним чином, але виріб не розпилює рідину	Металева сітка повністю заіржавіла	Замініть небулайзерну камеру на нову (див. розділ ЗАМІНА НЕБУЛАЙЗЕРНОЇ КАМЕРИ)
	Металеву сітку пошкоджено	Замініть небулайзерну камеру на нову (див. розділ ЗАМІНА НЕБУЛАЙЗЕРНОЇ КАМЕРИ)
	На електродах основного блока зібрався терапевтичний розчин чи вода	Усуньте терапевтичний розчин чи воду (див. розділ ЧИЩЕННЯ ВИРОБУ)

	Заіржавів електрод в основному блоці	Витріть іржу (див. розділ ЧИЩЕННЯ ВИРОБУ)
--	--------------------------------------	---

Якщо після виконання описаних дій виріб не розпилює рідину належним чином, зверніться в магазин, у якому було придбано виріб, або до найближчого дилера VAPO.

#### **14. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Назва виробу	Меш небулайзер Брізер АйрОкс, VP-M3
Модель	VP-M3
Джерело живлення	2 алкалінові батарейки 1,5 V (В) типу AA Micro-USB (5 V (В))
Енергоспоживання	Приблизно 2 W (Вт)
Ступінь розпилення	$\geq 0,20$ ml/min (мл/хв)
Розмір часток	Масовий медіанний аеродинамічний діаметр приблизно 5 $\mu$ m (мкм)
Місткість небулайзерної камери	$\leq 8$ ml (мл)
Розміри (ширина $\times$ висота $\times$ глибина)	46 $\times$ 110 $\times$ 60 mm (мм)
Маса	Приблизно 90 g (г) (без батарейок)
Умови експлуатації	Температура: від +10 °C до +40 °C Відносна вологість повітря: 30–85 % Атмосферний тиск: 86–106 kPa (кПа)
Умови транспортування і зберігання	Температура: від -20 °C до +50 °C Відносна вологість повітря: 30–85 % Атмосферний тиск: 86–106 kPa (кПа)
Рівень забруднення	Рівень 2
Категорія напруги	КАТЕГОРІЯ II
Висота над рівнем моря	$\leq 2000$ m (м)
Діапазон частот	2400,0–2483,5 MHz (МГц)
Максимальна потужність передавача	1 (0) mW (dBm) (мВт (дБм))

Технічні характеристики і зовнішній вигляд може бути змінено без попереднього повідомлення про внесення змін.

#### **15. НАСТАНОВА ТА ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА**

1. Встановлення і введення в експлуатацію цього пристрою має здійснюватись у відповідності з інформацією, що міститься в **супровідній документації**.
2. **Контрольні рівні при проведенні випробування на завадостійкість** для базової безпеки та основних функціональних характеристик медичного електрообладнання та медичних електросистем слід вибирати, виходячи з високої ймовірності підтримання базової безпеки та основних функціональних характеристик. Вони повинні відповідати умовам професійного медичного закладу, медико-санітарного обслуговування в

домашніх умовах та спеціальним умовам, відповідно до місця передбачуваного використання.

3. **Медико-санітарного обслуговування в домашніх умовах** – це місце проживання пацієнта або інші місця, де перебувають пацієнти, за винятком середовища професійного медичного закладу, де за наявності пацієнтів постійно присутній персонал з медичною освітою. До таких місць належать, наприклад, школи, місця на відкритому повітрі, помешкання, транспортні засоби, готелі та пансіонати.

НАПРИКЛАД: як зазначено у таблиці 6 стандарту ІЕС 60601-1-2:2014 для медичного електрообладнання, звичайний стільниковий телефон з максимальною вихідною потужністю 2 W (Вт) за рівня завадостійкості 3 V/m (В/м) дає  $d = 3,3$  m (м).

## **16. A1 Електромагнітне випромінювання – для всього ОБЛАДНАННЯ та СИСТЕМ**

Настанова та декларація виробника – електромагнітне випромінювання		
Виріб «VP-M3» призначений для експлуатації в електромагнітних умовах, які описано нижче. Споживач або користувач виробу «VP-M3» має забезпечити такі умови його експлуатації		
Випробування на випромінювання	Відповідність	Електромагнітне середовище – вказівки
Радіочастотне випромінювання за стандартом CISPR 11	Група 1	Радіочастотна енергія використовується у виробі «VP-M3» тільки для виконання внутрішніх функцій. Тому рівень радіочастотного випромінювання дуже низький і, швидше за все, не може впливати на роботу розташованого поруч електронного обладнання
Радіочастотне випромінювання за стандартом CISPR 11	Клас B	Виріб «VP-M3» придатний для використання в усіх закладах, окрім житлових будівель та закладів, підключених безпосередньо до комунальної мережі низької напруги для електропостачання будівель, що використовуються для проживання людей
Емісія гармонічних складових, ІЕС 61000-3-2	Клас A	
Емісія коливань/мерехтіння напруги, ІЕС 61000-3-3	Відповідає	

## **17. A2 Електромагнітна завадостійкість – для ОБЛАДНАННЯ та СИСТЕМ, що використовуються для медико-санітарного обслуговування в домашніх умовах**

Настанова та декларація виробника – електромагнітна завадостійкість			
Виріб «VP-M3» призначений для експлуатації в електромагнітних умовах, які описано нижче. Споживач або користувач виробу «VP-M3» має забезпечити такі умови його експлуатації			
Випробування на завадостійкість	Випробувальний рівень відповідно до стандарту ІЕС 60601	Рівень відповідності	Положення щодо електромагнітного середовища
Електростатичний розряд, ІЕС 61000-4-2	$\pm 8$ kV (кВ) (контактний) $\pm 2$ kV (кВ), $\pm 4$ kV (кВ), $\pm 8$ kV (кВ), $\pm 15$ kV (кВ) (повітряний)	$\pm 8$ kV (кВ) (контактний) $\pm 2$ kV (кВ), $\pm 4$ kV (кВ), $\pm 8$ kV (кВ), $\pm 15$ kV (кВ) (повітряний)	Підлога в приміщенні повинна бути дерев'яною, бетонною, або покритою керамічною плиткою. Якщо підлога покрита синтетичним матеріалом, мінімальна відносна вологість повітря повинна бути 30 %
Швидкі електричні перехідні процеси або сплески, ІЕС 61000-4-4	$\pm 2$ kV (кВ) для ліній електропостачання	$\pm 2$ kV (кВ) для ліній електропостачання	Якість електропостачання повинна відповідати нормам, що використовуються для комерційних та медичних установ

Викиди напруги, IEC 61000-4-5	$\pm 1$ kV (кВ) (фаза - фаза) $\pm 2$ kV (кВ) (фаза - земля)	$\pm 1$ kV (кВ) (фаза - фаза) $\pm 2$ kV (кВ) (фаза - земля)	Якість електропостачання повинна відповідати нормам, що використовуються для комерційних та медичних установ
Магнітне поле промислової частоти (50/60 Hz (Гц)), IEC 61000-4-8	30 A/m (А/м)	30 A/m (А/м)	Магнітні поля промислової частоти повинні відповідати вимогам для комерційних та медичних установ
Провали, короткочасні переривання і відхилення напруги в лініях електропостачання, IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 циклу При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° та 315°	0 % UT; 0,5 циклу При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° та 315°	Якість електропостачання повинна відповідати нормам, що використовуються для комерційних та медичних установ. Якщо користувач виробу «VP-M3» потребує його безперервної роботи під час переривання електропостачання, рекомендується використовувати для роботи виробу «VP-M3» джерело безперебійного живлення або батареї
Кондуктивні радіочастотні перешкоди, IEC 61000-4-6	3 V (В) (середньоквадратичне значення) від 150 kHz (кГц) до 80 MHz (МГц)	3 V (В) (середньоквадратичне значення)	Виробник повинен, виходячи з управління ризиками, розглянути можливість зменшення мінімальної безпечної відстані та використовувати під час випробування на завадостійкість більш високі випробувальні рівні, які відповідають зменшеній мінімальній безпечній відстані. Мінімальні безпечні відстані для більш високих випробувальних рівнів під час випробування на завадостійкість обчислюються за допомогою рівняння:
Радіочастотне випромінювання, IEC 61000-4-3	10 V/m (В/м) від 80 MHz (МГц) до 2,7 GHz (ГГц)	10 V/m (В/м)	$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$ де P — максимальна потужність, W (Вт); d — мінімальна безпечна відстань, m (м), E – рівень стійкості до електромагнітних перешкод, V/m (В/м)

### Назва та адреса виробника

ВАПО Хелскеа Ко., ЛТД,

Саузен юніт оф сьорд флор, білдінг Б, № 99 Юдай Вест Роуд, Хай Тек дістрікт, Куньшань, Сучжоу, 215301, Цзянсу, Китайська Народна Республіка

(VAPO Healthcare Co., LTD,

Southern unit of third floor, building B, No. 99 Yudai West Rd, High tech district, KunShan, Suzhou, 215301, Jiangsu, P.R. China)



UA.TR.116

### Уповноважений представник в Україні

ТОВ «Юрія-фарм», Україна, 03038, м. Київ, вул. М. Амосова, 10.

Тел.: +38 (044) 275-92-42, +38 (044) 275-01-08.

E-mail: uf@uf.ua

www.uf.ua

breather.com.ua

Якщо у Вас є зауваження до медичного виробу або Ви бажаєте залишити відгук, будь ласка, скористайтесь одним із наступних способів:

- 1) надішліть лист на електронну пошту [feedback@uf.ua](mailto:feedback@uf.ua);
- 2) надішліть текстове повідомлення за допомогою додатків Viber, Telegram або WhatsApp на номер +38 (095) 275-03-01;
- 3) зателефонуйте на номер +38 (095) 275-33-01 (тарифікація дзвінків згідно тарифів Вашого оператора) або +38 (0800) 401-771 (безкоштовно з будь-якого номера в Україні).

Дата останнього перегляду інструкції із застосування: 22.06.2023.

Версія: 02.





**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН****ДАТА ПРИДБАННЯ**

--	--	--	--	--	--

<b>МОДЕЛЬ</b>		
<b>Гарантійний період</b>	2 роки з моменту придбання	
<b>Продавець</b>		
<b>Замовник</b>		

**Записи щодо ремонту**

<b>Дата</b>	<b>Несправність/проблема</b>	<b>Сервісний центр</b>
<b>Умови гарантійного обслуговування</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Гарантія поширюється тільки на компресор (основний блок) та не діє для небулайзерної камери та інших аксесуарів, оскільки термін служби аксесуарів значно залежить від інтенсивності їх експлуатації.</li> <li>Для підтвердження того, що гарантія на небулайзер дійсна, потрібно надати чек з місця продажу або цей гарантійний талон.</li> <li>У випадку порушення правил експлуатації і технічного обслуговування, а також нецільового використання небулайзера гарантія анулюється.</li> <li>Також гарантія анулюється у випадку самостійного ремонту або внесення змін у конструкцію пристрою.</li> <li>Виробник та Уповноважений представник ТОВ «Юрія-фарм» не несе відповідальності за наслідки або збитки, які можуть виникнути внаслідок використання небулайзера.</li> <li>Гарантійне обслуговування обмежується тільки діями, вказаними вище. Будь-яке інше гарантійне обслуговування не надається.</li> </ul>	